

الإصدار النهائي

أبريل 2024

مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة

للمحاسبين®

تحديثات على الميثاق

تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

IESBA

International  
Ethics Standards  
Board for Accountants®

هذا المستند قام بإعداده واعتماده [مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين](#)® (IESBA®).

نبذة عن المجلس

إن مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين هو مجلس عالمي مستقل لوضع المعايير. وتتمثل مهمة مجلس سلوك وأداب المهنة في خدمة المصلحة العامة عن طريق وضع معايير دولية عالية الجودة لسلوك وأداب المهنة (بما في ذلك معايير الاستقلال) كحجر زاوية لتحقيق السلوك الأخلاقي في بيئة العمل والمؤسسات، وتحقيق ثقة العموم في المعلومات المالية وغير المالية التي تشكل الأساس لسلامة عمل واستدامة المؤسسات والأسواق المالية والاقتصادات على مستوى العالم.

وإلى جانب [مجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد](#)، فإن مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين يُعد أيضاً جزءاً من [المؤسسة الدولية لأخلاقيات المهنة والمراجعة](#). ويتولى [مجلس الإشراف على المصلحة العامة](#) مهام الإشراف على أنشطة مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين ومجلس المعايير الدولية للمراجعة والتأكيد وعلى مراعاة المعايير للمصلحة العامة.

تقوم المؤسسة الدولية لأخلاقيات المهنة والمراجعة™ (IFEATM) بتيسير عمل الهيكل والآليات التي تدعم العمليات التشغيلية الخاصة بمجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة.

حقوق التأليف والنشر © أبريل 2024 محفوظة للاتحاد الدولي للمحاسبين. للمعلومات المتعلقة بحقوق التأليف والنشر والعلامات التجارية والتصاريح، يُرجى الانتقال إلى [صفحة 22](#).

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

### الفهرس

4	القسم 280.....
4	أنشطة التخطيط الضريبي.....
4	مقدمة.....
4	المتطلبات والمواد التطبيقية.....
12	القسم 380.....
12	خدمات التخطيط الضريبي.....
12	مقدمة.....
12	المتطلبات والمواد التطبيقية.....
20	القسم 321.....
21	تاريخ السريان.....

## أنشطة التخطيط الضريبي

### مقدمة

- 1/280 يتعين على المحاسبين المهنيين الالتزام بالمبادئ الأساسية وتطبيق إطار المفاهيم المنصوص عليه في القسم 120 للتعرف على التهديدات، وتقويمها ومواجهتها.
- 2/280 قد ينشأ عن تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي تهديدات تمس الالتزام بالمبادئ الأساسية بسبب المصلحة الشخصية أو الفحص الذاتي أو الموالاة أو الترهيب.
- 3/280 ينص هذا القسم على متطلبات ومواد تطبيقية ذات صلة بتطبيق إطار المفاهيم فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي. ويتطلب هذا القسم أيضاً من المحاسب المهني الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة عند تنفيذ تلك الأنشطة.<sup>1</sup>

## المتطلبات والمواد التطبيقية

### عام

#### دور المحاسبين المهنيين في خدمة المصلحة العامة أثناء أنشطة التخطيط الضريبي

- 1 4/280 ت يؤدي المحاسبون المهنيون دوراً مهماً في التخطيط الضريبي عن طريق المساهمة بما لديهم من خبرة وتجربة لمساعدة جهات التوظيف في تحقيق أهداف التخطيط الضريبي الخاصة بها مع الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية. ومن خلال ذلك، يساعد المحاسبون في تيسير عمل المنظومة الضريبية للدولة بصورة أكثر كفاءة وفعالية، مما يصب في خدمة المصلحة العامة.
- 2 4/280 ت يحق لجهات التوظيف تنظيم شؤونها لأغراض التخطيط الضريبي. وبالرغم من وجود طرق شتى لتحقيق تلك الأغراض، فإن جهات التوظيف تتحمل المسؤولية عن دفع الضرائب التي تحددها الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة. وفي هذا الشأن، يتمثل دور المحاسبين المهنيين في استخدام ما لديهم من خبرة وتجربة لمساعدة جهات توظيفهم في تحقيق أهداف التخطيط الضريبي الخاصة بها والوفاء بما عليها من واجبات ضريبية. ومع ذلك، فعندما يقدم المحاسبون تلك المساعدة، فإنها قد تنطوي على ترتيبات معينة للحد من الضرائب قدر الإمكان، وهذه الترتيبات رغم أنها ليست محظورة بموجب الأنظمة واللوائح الضريبية، فإنها قد تنشأ عنها تهديدات تمس الالتزام بالمبادئ الأساسية.
- 3 4/280 ت تُعد المجالس القضائية أو المحاكم أو الهيئات القضائية الأخرى المعنية هي صاحبة القرار النهائي في تحديد ما إذا كانت ترتيبات التخطيط الضريبي متفقة مع الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.

#### وصف أنشطة التخطيط الضريبي

- 1 5/280 ت إن أنشطة التخطيط الضريبي هي أنشطة استشارية يتم تصميمها لمساعدة جهات التوظيف في تخطيط أو هيكلة شؤونها بكفاءة لأغراض الضريبة.
- 2 5/280 ت تشمل أنشطة التخطيط الضريبي مجموعة واسعة من الموضوعات أو المجالات. ومن أمثلة هذه الأنشطة ما يلي:
- تقديم المشورة للإدارة بشأن هيكلة العمليات الدولية لجهة التوظيف للحد قدر الإمكان من ضرائبها الكلية.
  - تقديم المشورة بشأن هيكلة ترتيبات تسعير المعاملات، مع مراعاة تعليمات تسعير المعاملات المتعلقة بالضريبة.
  - تقديم المشورة للإدارة بشأن استغلال الخسائر بكفاءة لأغراض الضريبة لمصلحة جهة التوظيف.
  - تقديم المشورة لجهة التوظيف بشأن هيكلة استراتيجيتها الخاصة بتوزيع رأس المال بكفاءة لأغراض الضريبة.

<sup>1</sup> تنطبق متطلبات هذا القسم أيضاً على تنفيذ أنشطة وخدمات التخطيط الضريبي والتي يجب ألا تكون مخالفة لمبادئ الشريعة الإسلامية أو الأنظمة والتشريعات الزكوية ذات الصلة.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- تقديم المشورة للإدارة بشأن هيكله استراتيجية جهة التوظيف المتعلقة بأجور كبار المدراء التنفيذيين لأجل تعظيم المنافع الضريبية لجهة التوظيف.
- تقديم المشورة لجهة التوظيف غير الهادفة للربح بشأن كيفية هيكله أعمالها لتجنب الإخلال بوضعها غير الهادف للربح.
- تقديم المشورة للإدارة بشأن هيكله استثمارات جهة التوظيف للاستفادة من الحوافز الضريبية التي توفرها السلطات الوطنية أو المحلية.

3 5/280 لا تشمل أنشطة التخطيط الضريبي الأنشطة التي يُشار إليها عموماً على أنها للامتثال الضريبي أو الإعداد الضريبي، وهي الأنشطة التي تهدف إلى مساعدة جهة التوظيف في الوفاء بواجباتها المتعلقة بإيداع الملفات وتقديم التقارير والدفع وغيرها بموجب الأنظمة واللوائح الضريبية. ومع ذلك، فإذا كان النشاط الضريبي يشتمل على كل من أنشطة للتخطيط الضريبي وأخرى للامتثال الضريبي، فإن الجزء الذي يتعلق بالتخطيط الضريبي يخضع لهذا القسم.

4 5/280 ينطبق هذا القسم بغض النظر عن طبيعة جهة التوظيف، بما في ذلك ما إذا كانت منشأة ذات اهتمام عام.

### الأنشطة ذات العلاقة

1 6/280 قد توجد ظروف يشارك خلالها المحاسب المهني في تنفيذ أنشطة ذات علاقة لجهة التوظيف تستند إلى أو ترتبط بترتيب تخطيط ضريبي أعدته مقدم خدمات خارجي. وفي هذه الظروف، تنطبق نصوص هذا القسم على ترتيب التخطيط الضريبي الأساس.

2 6/280 من أمثلة هذه الأنشطة ذات العلاقة ما يلي:

- مساعدة جهة التوظيف في تسوية النزاعات مع السلطة الضريبية بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
- تمثيل جهة التوظيف في الإجراءات الإدارية أو القضائية بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
- تطبيق ترتيب التخطيط الضريبي لمصلحة جهة التوظيف.
- تقديم المشورة لجهة التوظيف بشأن عمليات الاستحواذ عندما يعتمد التقويم على ترتيب التخطيط الضريبي الذي حددته المنشأة المستهدفة.

### الالتزام بالأنظمة واللوائح

1 7/280 لا يتناول هذا القسم مسألة التهرب الضريبي، الذي هو أمر غير قانوني.

### أنظمة ولوائح مكافحة التهرب

ي8/280 عند وجود أنظمة ولوائح، بما فيها تلك التي قد يُشار إليها على أنها قواعد لمكافحة التهرب، تحد أو تحظر ترتيبات معينة للتخطيط الضريبي، يجب على المحاسب المهني التوصل إلى فهم لتلك الأنظمة واللوائح والإشارة على جهة التوظيف بالالتزام بها أثناء تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي.

### عدم الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية

1 8/280 إذا أصبح المحاسب المهني على دراية بحدوث تهرب ضريبي أو شبهة تهرب ضريبي أثناء تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي، أو غير ذلك من حوادث عدم الالتزام أو شبهة عدم الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية من طرف جهة التوظيف أو الإدارة أو المكلفين بالحوكمة أو الأفراد الآخرين الذين يعملون لصالح جهة التوظيف أو بتوجيهات منها، تنطبق عندئذ المتطلبات والمواد التطبيقية المنصوص عليها في القسم 260.

### مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة في جهة التوظيف

1 9/280 فيما يتعلق بالتخطيط الضريبي، تتحمل الإدارة، تحت إشراف المكلفين بالحوكمة، عدة مسؤوليات، من بينها:

- ضمان الالتزام في الشؤون الضريبية لجهة التوظيف بالأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- حفظ جميع الدفاتر والسجلات وتطبيق نظم الرقابة الداخلية اللازمة لتمكين جهة التوظيف من الوفاء بواجباتها المتعلقة بالامتثال الضريبي.
- التعاقد مع الخبراء لتقديم المشورة بشأن الجوانب ذات الصلة في ترتيب التخطيط الضريبي.
- تحديد ما إذا كان سيتم قبول وتطبيق توصية أو مشورة المحاسب المهني بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
- التصريح بتقديم الإقرارات الضريبية الخاصة بجهة التوظيف والتعامل مع السلطات الضريبية المعنية في المواعيد المحددة.
- تقديم الإفصاحات التي قد تتطلبها الأنظمة واللوائح الضريبية أو التي قد تكون ضرورية لدعم الموقف الضريبي إلى السلطات الضريبية المعنية، بما في ذلك تفاصيل أي ترتيبات تتعلق بالتخطيط الضريبي.
- الإفصاح المناسب عن الاستراتيجيات أو السياسات الضريبية أو الأمور الأخرى المتعلقة بالضريبة في القوائم المالية أو غيرها من الوثائق العمومية ذات الصلة وفقاً لمتطلبات إعداد التقارير المنطبقة.
- ضمان اتساق ترتيبات التخطيط الضريبي لجهة التوظيف مع أية استراتيجيات أو سياسات ضريبية مفسح عنها للعموم.

## مسؤوليات جميع المحاسبين المهنيين

ي10/280 أثناء تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي لجهة التوظيف، يجب على المحاسب المهني التوصل إلى فهم لطبيعة نشاط التخطيط الضريبي، بما في ذلك:

(أ) الغرض من ترتيب التخطيط الضريبي والحقائق والظروف الخاصة به؛

(ب) الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.

11/280 ت1 يُتوقع من المحاسب المهني تطبيق الكفاءة المهنية والعناية الواجبة وفقاً للقسم الفرعي 113 عند تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي. ويُتوقع من المحاسب أيضاً التحلي بعقلية متسائلة وممارسة الحكم المهني وفقاً للقسم 120 عند النظر في الحقائق والظروف الخاصة التي تتعلق بنشاط التخطيط الضريبي.

## أساس التوصية بترتيب التخطيط الضريبي أو تقديم أية مشورة أخرى بشأنه

ي12/280 لا يجوز للمحاسب المهني التوصية بأحد ترتيبات التخطيط الضريبي أو تقديم أية مشورة أخرى بشأنه لجهة التوظيف إلا إذا حدد المحاسب وجود أساس موثوق في الأنظمة واللوائح لذلك الترتيب.

12/280 ت1 يستلزم تحديد وجود الأساس الموثوق بممارسة المحاسب المهني للحكم المهني. وسيختلف هذا التحديد من دولة لأخرى بناءً على الأنظمة واللوائح ذات الصلة وقتئذ.

12/280 ت2 إذا حدد المحاسب المهني عدم وجود أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي في الأنظمة واللوائح، فإن الفقرة ي12/280 لا تمنع المحاسب من أن يشرح لرئيسه المباشر أو لغيره من المسؤولين داخل جهة التوظيف أسبابه المنطقية لذلك التحديد أو أن يقدم لهم المشورة بشأن الترتيبات البديلة التي يوجد لها أساس موثوق.

12/280 ت3 لا تمنع أيضاً الفقرة ي12/280 المحاسب المهني من مساعدة جهة التوظيف في علاج أو تصحيح ترتيب التخطيط الضريبي الذي يفتقر إلى الأساس الموثوق. ويُعد هذا النوع من الأنشطة نشاطاً ذا علاقة على النحو الموضح في الفقرتين ي6/280 ت1 وت2. ويشمل هذا على سبيل المثال:

- مساعدة جهة التوظيف في إعادة هيكلة ترتيب التخطيط الضريبي لإيجاد أساس موثوق له أثناء أنشطة تسوية النزاعات الضريبية.
- الاتفاق مع جهة التوظيف على إجراء تغييرات مناسبة في ترتيب التخطيط الضريبي لإيجاد أساس موثوق له أثناء تمثيل جهة التوظيف في الإجراءات الإدارية أو القضائية.

12/280 ت4 من أمثلة التصرفات التي قد يتخذها المحاسب المهني لتحديد وجود أساس موثوق فيما يتعلق بترتيب معين من ترتيبات التخطيط الضريبي:

- تفحص الحقائق والظروف ذات الصلة، بما في ذلك الغرض والجوهر الاقتصادي للترتيب.
- تقييم مدى معقولية أي افتراضات.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- الاطلاع على التشريعات الضريبية ذات الصلة.
- الاطلاع على المداوات التشريعية التي تتناول المقصود من التشريعات الضريبية ذات الصلة.
- الاطلاع على المنشورات ذات الصلة مثل الأحكام القضائية والدوريات المهنية أو الصناعية وقرارات أو توجيهات السلطات الضريبية.
- النظر فيما إذا كان الأساس المستخدم للترتيب المرتقب يُعد ممارسة مستقرة لم تعترض عليها السلطات الضريبية المعنية.
- النظر في مدى احتمالية قبول السلطات الضريبية المعنية بالترتيب المرتقب في حال الإفصاح عن جميع الحقائق والظروف ذات الصلة.
- التشاور مع المستشار القانوني أو غيره من الخبراء من داخل أو خارج جهة التوظيف بشأن التفسير المعقول المحتمل للأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- التشاور مع السلطات الضريبية المعنية، إن أمكن.

ي13/280 إذا أصبح المحاسب المهني على دراية بظروف قد تؤثر على التحديد السابق للأساس الموثوق، فيجب عليه إعادة تقييم صحة ذلك الأساس.

### النظر في التوصية أو المشورة المتعلقة بالتخطيط الضريبي عموماً

ي14/280 إضافة إلى تحديد وجود أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي، يجب على المحاسب المهني ممارسة الحكم المهني والنظر في العواقب التي تمس السمعة والعواقب التجارية والعواقب الاقتصادية الأوسع نطاقاً التي قد تنجم عن الطريقة التي قد ينظر بها أصحاب المصلحة للترتيب.

14/280 ت1 قد تتعلق العواقب التي تمس السمعة والعواقب التجارية بتأثيرات شخصية أو عملية على جهة التوظيف أو تأثيرات على سمعة جهة التوظيف والمهنة نتيجة لطول النزاع مع السلطات الضريبية المعنية أو غيرها من السلطات. وقد تنطوي التأثيرات التي تلحق جهة التوظيف على انتشار دعاية سلبية عنها وتحملها لتكاليف وغرامات أو عقوبات وضياع وقت الإدارة خلال فترات مهمة واحتمال وقوع عواقب سلبية على جهة التوظيف.

14/280 ت2 عند الوعي بالعواقب الاقتصادية الأوسع نطاقاً، قد يُراعى الفهم العام لدى المحاسب المهني للبيئة الاقتصادية الحالية وأثر ترتيب التخطيط الضريبي على الوعاء الضريبي للدولة، أو الآثار النسبية للترتيب على الأوعية الضريبية للدول المتعددة، التي تعمل فيها جهة التوظيف.

ي15/280 إذا قرر المحاسب المهني، بعد النظر في الأمور الموضحة في الفقرة ي14/280، عدم التوصية بترتيب التخطيط الضريبي الذي ترغب جهة التوظيف في المضي فيه أو عدم تقديم أية مشورة أخرى بشأنه، فيجب عليه إبلاغ الإدارة، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء، بذلك مع شرح أساس ذلك الاستنتاج.

### ترتيبات التخطيط الضريبي التي تمس دولاً متعددة

16/280 ت1 قد توجد ظروف يصبح المحاسب المهني فيها على دراية بحصول جهة التوظيف على منافع ضريبية من المحاسبة عن نفس المعاملة في أكثر من دولة، ولاسيما في حال عدم وجود معاهدات ضريبية بين تلك الدول. وفي هذه الظروف، ورغم أن جهة التوظيف قد تكون ملتزمة بالأنظمة واللوائح الضريبية الخاصة بكل دولة، فإن المحاسب قد يشير على الإدارة بأن تفصح للسلطات الضريبية المعنية عن الحقائق والظروف ذات الصلة وعن المنافع الضريبية المتحصل عليها من المعاملة في الدول المختلفة.

16/280 ت2 تشمل العوامل ذات الصلة التي قد يقوم المحاسب المهني بمراجعتها عند تحديد ما إذا كان سيتم القيام بهذا الإفصاح:

- أهمية المنافع الضريبية في الدول ذات الصلة.
- تصورات أصحاب المصلحة عن جهة التوظيف في حال كانت الحقائق والظروف معروفة لديهم.
- ما إذا كانت توجد مبادئ أو ممارسات مقبولة عالمياً أو محلياً بشأن الإفصاح عن حالات مشابهة إلى السلطات الضريبية في الدول ذات الصلة.

### ظروف عدم التأكد

17/280 ت1 عند تحديد ما إذا كان يوجد أساسٌ موثوقٌ لترتيب التخطيط الضريبي، قد يواجه المحاسب المهني ظروفاً ينشأ عنها عدم تأكد بشأن ما إذا كان

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

ترتيب التخطيط الضريبي المرتقب سيكون متفقاً مع الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة. وتزيد هذه الحالة من عدم التأكد الصعوبة التي يواجهها المحاسب في تحديد وجود الأساس الموثوق في الأنظمة واللوائح لترتيب التخطيط الضريبي، ومن ثم، فإنه قد تنشأ عنها تهديدات تمس الالتزام بالمبادئ الأساسية.

17/280 ت2 من بين الظروف التي قد ينشأ عنها عدم التأكد:

- الصعوبة في تحديد أساس كافٍ من الحقائق.
- الصعوبة في تحديد أساس كافٍ من الافتراضات.
- عدم الوضوح في الأنظمة واللوائح الضريبية وتفسيرها، بما في ذلك:
  - الفجوات في الأنظمة واللوائح الضريبية.
  - الطعن في الأحكام القضائية السابقة.
  - التعارض بين الأنظمة واللوائح الضريبية في الدول المختلفة في الحالات التي تنطوي على معاملات عابرة للحدود.
  - نماذج العمل المبتكرة التي لا تتعرض لها الأنظمة واللوائح الضريبية الحالية.
  - القرارات أو المواقف المستجدة للمحاكم أو السلطات الضريبية التي تثير الشكوك حول ترتيبات التخطيط الضريبي المشابهة.
  - الصعوبة في تفسير أو تطبيق الأنظمة واللوائح الضريبية من منظور فيني أو قانوني.
  - غياب السوابق أو الأحكام أو المواقف القضائية.
- عدم الوضوح بشأن الغرض والجوهر الاقتصادي لترتيب التخطيط الضريبي.
- عدم الوضوح بشأن المستفيدين النهائيين من ترتيب التخطيط الضريبي.

18/280 ي عند وجود عدم تأكد بشأن ما إذا كان ترتيب التخطيط الضريبي يُعد أو سيكون متفقاً مع الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة، يجب على المحاسب المهني مناقشة حالة عدم التأكد تلك مع الإدارة، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء.

18/280 ت1 تخدم المناقشة عدداً من الأغراض، من بينها:

- شرح تقييم المحاسب المهني لمدى احتمال أن تتبنى السلطات الضريبية المعنية رؤية تدعم ترتيب التخطيط الضريبي عندما يكون هناك عدم وضوح في تفسير الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- النظر في أي افتراضات تم وضعها أثناء تحديد الأساس الذي استند إليه تقديم المشورة المتعلقة بالتخطيط الضريبي.
- الحصول على أية معلومات إضافية من الإدارة، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء، قد تحد من حالة عدم التأكد.
- مناقشة أية عواقب تمس السمعة أو عواقب تجارية أو عواقب اقتصادية أوسع نطاقاً للمضي في ترتيب التخطيط الضريبي.
- مناقشة التصرفات المحتملة للحد من إمكانية وقوع عواقب سلبية على جهة التوظيف، بما في ذلك النظر في تقديم إفصاحات للسلطات الضريبية المعنية.

## التهديدات المحتملة من تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي

19/280 ت1 قد ينشأ عن تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي لصالح جهة التوظيف تهديد بسبب المصلحة الشخصية أو الفحص الذاتي أو الموالاة أو الترهيب. وعلى سبيل المثال:

- قد ينشأ تهديد الفحص الذاتي عندما يكون المحاسب المهني قد نفذ مؤخراً نشاطاً تقويمي لصالح جهة التوظيف لأغراض ضريبية، ثم تم الاعتماد على مخرجات هذا النشاط أو تم استخدامها كمداخلات رئيسية في نشاط التخطيط الضريبي لجهة التوظيف.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية عندما تعتمد فرص التقدم الوظيفي للمحاسب المهني على وضع ترتيب مبتكر للتخطيط الضريبي في ظل عدم الوضوح في تفسير الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.



## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية عندما يكون المحاسب المهني مشاركاً في خطة للأجور التشجيعية متأثرة بتصميم المحاسب لترتيب التخطيط الضريبي.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية عندما تكون لدى المحاسب المهني معلومات سرية حصل عليها من مشاركته في وضع أو صياغة سياسة أو أنظمة أو لوائح ضريبية لصالح جهة حكومية وهذه المعلومات السرية ستكون ذات قيمة في تقديم المشورة لجهة توظيف المحاسب بشأن ترتيباتها المتعلقة بالتخطيط الضريبي.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الموالاة عندما يتولى المحاسب المهني دور الدفاع عن موقف جهة التوظيف في ترتيب للتخطيط الضريبي وهذا الترتيب سبق أن قدم المحاسب المشورة بشأنه أمام السلطة الضريبية عندما تكون هناك مؤشرات على أن الترتيب ربما لا يوجد له أساس موثوق في الأنظمة واللوائح.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الترهيب عندما يمارس مالك أو رئيس مهيمن في جهة التوظيف تأثيراً كبيراً على تصميم ترتيب ضريبي معين، مما قد يؤثر على تحديد المحاسب لمسألة وجود أساس موثوق في الأنظمة واللوائح.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الترهيب عندما يواجه المحاسب المهني احتمال الفصل من العمل بسبب الموقف الذي تصر جهة التوظيف على المضي فيه بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.

19/280 ت2 تشمل العوامل ذات الصلة عند تقويم مستوى تلك التهديدات ما يلي:

- مدى الشفافية بشأن المعاملة التجارية الأساس أو الظروف المحيطة، بما في ذلك عند الاقتضاء، هوية المستفيدين النهائيين.
- ما إذا كان ترتيب التخطيط الضريبي له غرض وجوهراً اقتصاديان واضحان بناءً على المعاملة التجارية الأساس أو الظروف المحيطة.
- طبيعة ومدى تعقيد المعاملة التجارية الأساس أو الظروف المحيطة.
- مدى تعقيد أو وضوح الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- ما إذا كان المحاسب المهني على علم، أو لديه أسباب تدعوه إلى الاعتقاد، بأن ترتيب التخطيط الضريبي سيكون على خلاف المقصود من التشريعات الضريبية ذات الصلة.
- عدد الدول التي يمسها الترتيب وطبيعة نظمها الضريبية.
- مدى خبرة وتجربة المحاسب المهني في المجالات الضريبية ذات الصلة.
- مدى أهمية الوفورات الضريبية المحتملة.
- طبيعة وحجم أي حوافز معروضة على المحاسب المهني لوضع الترتيب.
- مدى دراية المحاسب المهني بأن ترتيب التخطيط الضريبي يعكس ممارسة مستقرة لم تعترض عليها السلطات الضريبية المعنية.
- ما إذا كانت هناك ضغوط تُمارس على المحاسب المهني.
- مدى الاستعجال في تطبيق ترتيب التخطيط الضريبي.
- ما إذا كان ترتيب التخطيط الضريبي هو ترتيب يتم استخدامه لعملاء متعددين مع إجراء تعديلات طفيفة بما يناسب الظروف الخاصة بجهة التوظيف.
- الثقافة المؤسسية لجهة التوظيف.

19/280 ت3 من أمثلة التصرفات التي قد تقضي على تلك التهديدات:

- الإشارة على جهة التوظيف بهيكل ترتيب التخطيط الضريبي بحيث يتسق مع تفسير أو قرار ضريبي حالي صادر عن السلطات الضريبية المعنية.
- الحصول على قرار مسبق من السلطات الضريبية المعنية أو غيرها، إن أمكن.
- الإشارة على الإدارة بعدم المضي في ترتيب التخطيط الضريبي.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

19/280 ت4 من أمثلة التصرفات التي قد تعمل بمثابة تدابير وقائية لمواجهة تلك التهديدات:

- تحديد هوية المستفيدين النهائيين.
- الإشارة على جهة التوظيف بهيكله ترتيب التخطيط الضريبي بحيث يتلاءم بدرجة أكبر مع الغرض والجوهر الاقتصادي الأساس.
- الإشارة على جهة التوظيف بهيكله ترتيب التخطيط الضريبي بناءً على ممارسة مستقرة لا تخضع في الوقت الحالي لاعتراض السلطات الضريبية المعنية أو من المعروف أنها مقبولة لدى تلك السلطات.
- التشاور مع مستشار قانوني أو غيره من الخبراء من داخل أو خارج جهة التوظيف في المجالات الضريبية ذات الصلة.
- الحصول على رأي من خبير مهني مؤهل تأهيلاً مناسباً (مثل مستشار قانوني أو محاسب مهني) بشأن تفسير الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة التي تنطبق على الظروف القائمة.
- الإيعاز لخبير ضريبي، لم يشارك بأية صورة في نشاط التخطيط الضريبي، بفحص أي أعمال نفذها أو استنتاجات توصل إليها المحاسب المهني فيما يخص ترتيب التخطيط الضريبي.
- الإيعاز لجهة التوظيف بعرض ترتيب التخطيط الضريبي على السلطات الضريبية المعنية بشفافية تامة، بما في ذلك أهداف ترتيب التخطيط الضريبي وجوانبه التجارية والقانونية والمستفيدين النهائيين منه.

19/280 ت5 من أمثلة الخطوات التي قد يتخذها المحاسب المهني لتحديد هوية المستفيدين النهائيين:

- الاستفسار من الإدارة والأفراد الآخرين داخل أو خارج جهة التوظيف، مع مراعاة مبدأ السرية.
- فحص السجلات الضريبية والقوائم المالية لجهة التوظيف وغيرها من السجلات المؤسسية ذات الصلة.
- البحث في السجلات العمومية ذات الصلة.

## الإبلاغ بأساس التوصية أو المشورة المتعلقة بالتخطيط الضريبي

ي20/280 يجب على المحاسب المهني أن يشرح للإدارة، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء، الأساس الذي استند إليه في التوصية بترتيب التخطيط الضريبي أو في تقديم أية مشورة أخرى بشأنه إلى جهة التوظيف.

## عدم الاتفاق بشأن ترتيب التخطيط الضريبي

ي21/280 في حال عدم اتفاق المحاسب المهني مع رئيسه المباشر أو غيره من المسؤولين داخل جهة التوظيف بشأن وجود أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي الذي ترغب جهة التوظيف أن تمضي فيه، فيجب على المحاسب:

- (أ) إبلاغ الرئيس المباشر أو المسؤول الآخر داخل جهة التوظيف، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء، بتقييم المحاسب؛
- (ب) إحاطتهم بالعواقب المحتملة من المضي في الترتيب؛
- (ج) الإشارة عليهم بعدم المضي في الترتيب.

ي22/280 إذا قرر الرئيس المباشر أو المسؤول الآخر داخل جهة التوظيف المضي في ترتيب التخطيط الضريبي، بالرغم من مشورة المحاسب المهني بالامتناع عن ذلك، فيجب على المحاسب النظر فيما يلي:

- (أ) اتخاذ الخطوات اللازمة للإبلاغ عن تفاصيل الترتيب واختلاف وجهات النظر إلى مستوى السلطة التالي الأعلى داخل جهة التوظيف، وإلى المكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء؛
- (ب) الإشارة على جهة التوظيف بتقديم إفصاح كامل عن الترتيب إلى السلطات الضريبية المعنية؛
- (ج) الإبلاغ عن تفاصيل الترتيب والاختلاف في الآراء إلى المراجع الخارجي لجهة التوظيف، إن وجد.

ي22/280 ت1 في ضوء استجابة الرئيس المباشر أو المسؤول الآخر داخل جهة التوظيف للمشورة المقدمة من المحاسب المهني، قد ينظر المحاسب أيضاً فيما إذا كانت هناك حاجة إلى الاستقالة من جهة التوظيف.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

22/280 ت2 لقد وضعت العديد من جهات التوظيف بروتوكولات وإجراءات بشأن كيفية طرح المخاوف المسلكية أو غيرها داخلياً. وتتضمن هذه البروتوكولات والإجراءات، على سبيل المثال، سياسات لأداب المهنة أو آليات للإبلاغ الداخلي عن المخالفات. وقد تسمح تلك البروتوكولات والإجراءات بالإبلاغ عن هذه الأمور دون حاجة المبلِّغ إلى الكشف عن هويته من خلال قنوات خاصة.

## التوثيق

23/280 ت1 عند تنفيذ أنشطة التخطيط الضريبي، يوصى المحاسب المهني بأن يوثق في حينه:

- الغرض من ترتيب التخطيط الضريبي والظروف المحيطة به وجوهره.
- هوية المستفيدين النهائيين.
- طبيعة أية حالات من عدم التأكد.
- التحليل الذي قام به المحاسب، والتصرفات التي نظر فيها، والأحكام التي اتخذها، والاستنتاجات التي توصل إليها أثناء تقديم المشورة إلى جهة التوظيف بشأن وضع ترتيب التخطيط الضريبي.
- نتائج النقاشات مع الرئيس المباشر للمحاسب والمستويات الإدارية المناسبة والمكلفين بالحوكمة والأطراف الأخرى.
- استجابة الرئيس المباشر للمحاسب والإدارة، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء، للمشورة المقدمة من المحاسب.
- أي عدم اتفاق مع الرئيس المباشر للمحاسب والإدارة، والمكلفين بالحوكمة عند الاقتضاء.

23/280 ت2 يساعد إعداد هذا التوثيق المحاسب في:

- النظر في العواقب التي تمس السمعة والعواقب التجارية والعواقب الاقتصادية الأوسع نطاقاً التي قد تنجم عن الطريقة التي قد ينظر بها أصحاب المصلحة للترتيب.
- تحليل الحقائق والظروف والأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة وأي افتراضات تم وضعها أو تغييرها.
- تسجيل أساس الأحكام المهنية وقت اتخاذها أو تغييرها.
- دعم موقفه في حال اعتراض السلطات الضريبية المعنية على ترتيب التخطيط الضريبي.
- التدليل على أن المحاسب قد التزم بنصوص هذا القسم.

## خدمات التخطيط الضريبي

### مقدمة

- 1/380 يتعين على المحاسبين المهنيين الالتزام بالمبادئ الأساسية وتطبيق إطار المفاهيم المنصوص عليه في القسم 120 للتعرف على التهديدات، وتقويمها ومواجهتها.
- 2/380 قد ينشأ عن تقديم خدمات التخطيط الضريبي تهديدات تمس الالتزام بالمبادئ الأساسية بسبب المصلحة الشخصية أو الفحص الذاتي أو الموالاة أو الترهيب.
- 3/380 ينص هذا القسم على متطلبات ومواد تطبيقية ذات صلة بتطبيق إطار المفاهيم فيما يتعلق بتقديم خدمات التخطيط الضريبي. ويتطلب هذا القسم أيضاً من المحاسب المهني الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة عند تقديم تلك الخدمات.<sup>2</sup>

## المتطلبات والمواد التطبيقية

### عام

#### دور المحاسبين المهنيين في خدمة المصلحة العامة أثناء خدمات التخطيط الضريبي

- 1 4/380 ت يؤدي المحاسبون المهنيون دوراً مهماً في التخطيط الضريبي عن طريق المساهمة بما لديهم من خبرة وتجربة لمساعدة العملاء في تحقيق أهداف التخطيط الضريبي الخاصة بهم مع الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية. ومن خلال ذلك، يساعد المحاسبون في تيسير عمل المنظومة الضريبية للدولة بصورة أكثر كفاءة وفاعلية، مما يصب في خدمة المصلحة العامة.
- 2 4/380 يحق للعملاء تنظيم شؤونهم لأغراض التخطيط الضريبي. وبالرغم من وجود طرق شتى لتحقيق تلك الأغراض، فإن العملاء يتحملون المسؤولية عن دفع الضرائب التي تحددها الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة. وفي هذا الشأن، يتمثل دور المحاسبين المهنيين في استخدام ما لديهم من خبرة وتجربة لمساعدة عملائهم في تحقيق أهداف التخطيط الضريبي الخاصة بهم والوفاء بما عليهم من واجبات ضريبية. ومع ذلك، فعندما يقدم المحاسبون تلك المساعدة، فإنها قد تنطوي على ترتيبات معينة للحد من الضرائب قدر الإمكان، وهذه الترتيبات رغم أنها ليست محظورة بموجب الأنظمة واللوائح الضريبية، فإنها قد تنشأ عنها تهديدات تمس الالتزام بالمبادئ الأساسية.
- 3 4/380 تُعد المجالس القضائية أو المحاكم أو الهيئات القضائية الأخرى المعنية هي صاحبة القرار النهائي في تحديد ما إذا كانت ترتيبات التخطيط الضريبي متفقة مع الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.

#### وصف خدمات التخطيط الضريبي

- 1 5/380 إن خدمات التخطيط الضريبي هي خدمات استشارية يتم تصميمها لمساعدة العملاء، سواء كانوا أفراداً أو منشآت، في تخطيط أو هيكلة شؤونهم بكفاءة لأغراض الضريبة.
- 2 5/380 تشمل خدمات التخطيط الضريبي مجموعة واسعة من الموضوعات أو المجالات. ومن أمثلة هذه الخدمات ما يلي:
- تقديم المشورة للأفراد لأجل هيكلة شؤونهم الضريبية بما يحقق أهدافهم المتعلقة بالاستثمار أو التقاعد أو التخطيط للتصرف بالتركات.
  - تقديم المشورة لأصحاب الأعمال بشأن هيكلة ملكيتهم ودخلهم من تلك الأعمال للحد قدر الإمكان من ضرائبهم الكلية.
  - تقديم المشورة للمنشآت بشأن هيكلة عملياتها الدولية للحد قدر الإمكان من ضرائبها الكلية.

<sup>2</sup> تنطبق متطلبات هذا القسم أيضاً على تنفيذ أنشطة وخدمات التخطيط الضريبي والتي يجب ألا تكون مخالفة لمبادئ الشريعة الإسلامية أو الأنظمة والتشريعات الرقابية ذات الصلة.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- تقديم المشورة بشأن هيكل ترتيبات تسعير المعاملات، مع مراعاة تعليمات تسعير المعاملات المتعلقة بالضريبة.
  - تقديم المشورة بشأن استغلال الخسائر بكفاءة لأغراض الضريبة.
  - تقديم المشورة للمنشأة بشأن هيكل استراتيجيتها الخاصة بتوزيع رأس المال بكفاءة لأغراض الضريبة.
  - تقديم المشورة للمنشأة بشأن هيكل استراتيجيتها المتعلقة بأجور كبار المدراء التنفيذيين لأجل تعظيم المنافع الضريبية.
- 3/5/380 لا تشمل خدمات التخطيط الضريبي الخدمات التي يُشار إليها عموماً على أنها للامتثال الضريبي أو الإعداد الضريبي، وهي الخدمات التي تهدف إلى مساعدة العميل في الوفاء بواجباته المتعلقة بإيداع الملفات وتقديم التقارير والدفع وغيرها بموجب الأنظمة واللوائح الضريبية. ومع ذلك، فإذا كانت الخدمة الضريبية تشتمل على كل من خدمات للتخطيط الضريبي وأخرى للامتثال الضريبي، فإن الجزء الذي يتعلق بالتخطيط الضريبي يخضع لهذا القسم.
- 4/5/380 ينطبق هذا القسم بغض النظر عن طبيعة العميل، بما في ذلك ما إذا كان منشأة ذات اهتمام عام.

## الخدمات ذات العلاقة

- 1/6/380 قد توجد ظروف يتم الارتباط فيها مع المحاسب المهني لتقديم خدمات ذات علاقة إلى العميل تستند إلى أو ترتبط بترتيب تخطيط ضريبي أعدته العميل أو مقدم خدمات خارجي. وفي هذه الظروف، تنطبق نصوص هذا القسم على ترتيب التخطيط الضريبي الأساس.
- 2/6/380 من أمثلة هذه الخدمات ذات العلاقة ما يلي:
- مساعدة العميل في تسوية النزاعات مع السلطة الضريبية بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
  - تمثيل العميل في الإجراءات الإدارية أو القضائية بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
  - تطبيق ترتيب التخطيط الضريبي لمصلحة العميل.
  - تقديم المشورة للعميل بشأن عمليات الاستحواذ عندما يعتمد التقييم على ترتيب التخطيط الضريبي الذي حددته المنشأة المستهدفة.
  - تقديم المشورة للعميل بشأن التخطيط للتصرف بتركته بناءً على ترتيب التخطيط الضريبي الذي تم تحديده لأعمال العميل.

## الالتزام بالأنظمة واللوائح

1/7/380 لا يتناول هذا القسم مسألة التهرب الضريبي، الذي هو أمر غير قانوني.

## أنظمة ولوائح مكافحة التهرب

ي/380/8 عند وجود أنظمة ولوائح، بما فيها تلك التي قد يُشار إليها على أنها قواعد مكافحة التهرب، تحد أو تحظر ترتيبات معينة للتخطيط الضريبي، يجب على المحاسب المهني التوصل إلى فهم لتلك الأنظمة واللوائح والإشارة على العميل بالالتزام بها أثناء تقديم خدمات التخطيط الضريبي.

## عدم الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية

1/8/380 إذا أصبح المحاسب المهني على دراية بحدوث تهرب ضريبي أو شبهة تهرب ضريبي أثناء تقديم خدمات التخطيط الضريبي، أو غير ذلك من حوادث عدم الالتزام أو شبهة عدم الالتزام بالأنظمة واللوائح الضريبية من طرف العميل أو الإدارة أو المكلفين بالحوكمة أو الأفراد الآخرين الذين يعملون لصالح العميل أو بتوجيهات منه، تنطبق عندئذ المتطلبات والمواد التطبيقية المنصوص عليها في القسم 360.

## مسؤوليات الإدارة والمكلفين بالحوكمة

1/9/380 فيما يتعلق بالتخطيط الضريبي، تتحمل الإدارة، تحت إشراف المكلفين بالحوكمة، عدة مسؤوليات، من بينها:

- ضمان الالتزام في الشؤون الضريبية للعميل بالأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- حفظ جميع الدفاتر والسجلات وتطبيق نظم الرقابة الداخلية اللازمة لتمكين العميل من الوفاء بواجباته المتعلقة بالامتثال الضريبي.
- إتاحة جميع الحقائق والمعلومات الأخرى ذات الصلة اللازمة لتمكين المحاسب المهني من تنفيذ خدمة التخطيط الضريبي.

- تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة
- التعاقد مع الخبراء لتقديم المشورة بشأن الجوانب ذات الصلة في ترتيب التخطيط الضريبي.
- تحديد ما إذا كان سيتم قبول وتطبيق توصية أو مشورة المحاسب المهني بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
- التصريح بتقديم الإقرارات الضريبية الخاصة بالعميل وضمن التعامل في حينه مع أي أمور تثيرها السلطات الضريبية المعنية.
- تقديم الإفصاحات التي قد تتطلبها الأنظمة واللوائح الضريبية أو التي قد تكون ضرورية لدعم الموقف الضريبي إلى السلطات الضريبية المعنية، بما في ذلك تفاصيل أي ترتيبات تتعلق بالتخطيط الضريبي.
- الإفصاح المناسب عن الاستراتيجيات أو السياسات الضريبية أو الأمور الأخرى المتعلقة بالضريبة في القوائم المالية أو غيرها من الوثائق العمومية ذات الصلة وفقاً لمتطلبات إعداد التقارير المنطقية.
- ضمان اتساق ترتيبات التخطيط الضريبي للعميل مع أية استراتيجيات أو سياسات ضريبية مفصّل عنها للعموم.

#### مسؤوليات جميع المحاسبين المهنيين

- ي10/380 أثناء تقديم خدمات التخطيط الضريبي، يجب على المحاسب المهني التوصل إلى فهم لطبيعة الارتباط، بما في ذلك:
- (أ) معرفة وفهم العميل وملاكه وإدارته والمكلفين بحوكمته وأنشطة عمله؛
- (ب) الغرض من ترتيب التخطيط الضريبي والحقائق والظروف الخاصة به؛
- (ج) الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- 10/380 ت1 تنطبق المتطلبات والمواد التطبيقية في القسم 320 فيما يتعلق بقبول العملاء والارتباطات.
- 10/380 ت2 قد يتم الارتباط مع المحاسب المهني لتقديم رأي ثانٍ بشأن أحد ترتيبات التخطيط الضريبي. وبالإضافة إلى نصوص هذا القسم، تنطبق أيضاً في تلك الظروف المتطلبات والمواد التطبيقية في القسم 321.
- 11/380 ت1 يُتوقع من المحاسب المهني تطبيق الكفاءة المهنية والعناية الواجبة وفقاً للقسم الفرعي 113 عند تقديم خدمات التخطيط الضريبي. ويُتوقع من المحاسب أيضاً التحلي بعقلية متسائلة وممارسة الحكم المهني وفقاً للقسم 120 عند النظر في الحقائق والظروف الخاصة التي تتعلق بخدمة التخطيط الضريبي.
- أساس التوصية بترتيب التخطيط الضريبي أو تقديم أية مشورة أخرى بشأنه
- ي12/380 لا يجوز للمحاسب المهني التوصية بأحد ترتيبات التخطيط الضريبي أو تقديم أية مشورة أخرى بشأنه للعميل إلا إذا حدد المحاسب وجود أساس موثوق في الأنظمة واللوائح لذلك الترتيب.
- 12/380 ت1 يستلزم تحديد وجود الأساس الموثوق بممارسة المحاسب المهني للحكم المهني. وسيختلف هذا التحديد من دولة لأخرى بناءً على الأنظمة واللوائح ذات الصلة وقتئذ.
- 12/380 ت2 إذا حدد المحاسب المهني عدم وجود أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي في الأنظمة واللوائح، فإن الفقرة 12/380 لا تمنع المحاسب من أن يشرح للعميل أسبابه المنطقية لذلك التحديد أو أن يقدم له المشورة بشأن الترتيبات البديلة التي يوجد لها أساس موثوق.
- 12/380 ت3 لا تمنع أيضاً الفقرة 12/380 المحاسب المهني من الارتباط مع العميل، أو مساعدته بأي سبيل آخر، لعلاج أو تصحيح ترتيب التخطيط الضريبي الذي يفتقر إلى الأساس الموثوق. ويُعد هذا النوع من الخدمات خدمة ذات علاقة على النحو الموضح في الفقرتين 6/380 ت1 و2. ويشمل هذا على سبيل المثال:
- مساعدة العميل في إعادة هيكلة ترتيب التخطيط الضريبي لإيجاد أساس موثوق له أثناء خدمات تسوية النزاعات الضريبية.
  - الاتفاق مع العميل على إجراء تغييرات مناسبة في ترتيب التخطيط الضريبي لإيجاد أساس موثوق له أثناء تمثيل العميل في الإجراءات الإدارية أو القضائية.
- 12/380 ت4 من أمثلة التصرفات التي قد يتخذها المحاسب المهني لتحديد وجود أساس موثوق فيما يتعلق بترتيب معين من ترتيبات التخطيط الضريبي:
- تفحص الحقائق والظروف ذات الصلة، بما في ذلك الغرض والجوهر الاقتصادي للترتيب.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- تقييم مدى معقولية أي افتراضات.
  - الاطلاع على التشريعات الضريبية ذات الصلة.
  - الاطلاع على المداولات التشريعية التي تتناول المقصود من التشريعات الضريبية ذات الصلة.
  - الاطلاع على المنشورات ذات الصلة مثل الأحكام القضائية والدوريات المهنية أو الصناعية وقرارات أو توجيهات السلطات الضريبية.
  - النظر فيما إذا كان الأساس المستخدم للترتيب المرتقب يُعد ممارسة مستقرة لم تعترض عليها السلطات الضريبية المعنية.
  - النظر في مدى احتمالية قبول السلطات الضريبية المعنية بالترتيب المرتقب في حال الإفصاح عن جميع الحقائق والظروف ذات الصلة.
  - التشاور مع المستشار القانوني أو غيره من الخبراء من داخل أو خارج مكتب المحاسب المهني بشأن التفسير المعقول المحتمل للأنظمة واللوائح ذات الصلة.
  - التشاور مع السلطات الضريبية المعنية، إن أمكن.
- ي13/380 إذا أصبح المحاسب المهني على دراية أثناء الارتباط بظروف قد تؤثر على التحديد السابق للأساس الموثوق، فيجب عليه إعادة تقييم صحة ذلك الأساس.

### النظر في التوصية أو المشورة المتعلقة بالتخطيط الضريبي عموماً

- ي14/380 إضافة إلى تحديد وجود أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي، يجب على المحاسب المهني ممارسة الحكم المهني والنظر في العواقب التي تمس السمعة والعواقب التجارية والعواقب الاقتصادية الأوسع نطاقاً التي قد تنجم عن الطريقة التي قد ينظر بها أصحاب المصلحة للترتيب.
- 14/380 ت1 قد تتعلق العواقب التي تمس السمعة والعواقب التجارية بتأثيرات شخصية أو عملية على العميل أو تأثيرات على سمعة العميل والمهنة نتيجة لطول النزاع مع السلطات الضريبية المعنية أو غيرها من السلطات. وقد تنطوي التأثيرات التي تلحق العميل على انتشار دعاية سلبية عنه وتحمله لتكاليف وغرامات أو عقوبات وضياع وقت الإدارة خلال فترات مهمة واحتمال وقوع عواقب سلبية على عمل العميل.
- 14/380 ت2 عند الوعي بالعواقب الاقتصادية الأوسع نطاقاً، قد يُراعى الفهم العام لدى المحاسب المهني للبيئة الاقتصادية الحالية وأثر ترتيب التخطيط الضريبي على الوعاء الضريبي للدولة، أو الآثار النسبية للترتيب على الأوعية الضريبية للدول المتعددة، التي يعمل فيها العميل.
- ي15/380 إذا قرر المحاسب المهني، بعد النظر في الأمور الموضحة في الفقرة ي14/380، عدم التوصية بترتيب التخطيط الضريبي الذي يرغب العميل في المضي فيه أو عدم تقديم أية مشورة أخرى بشأنه، فيجب عليه إبلاغ العميل بذلك مع شرح أساس ذلك الاستنتاج.

### ترتيبات التخطيط الضريبي التي تمس دولاً متعددة

- 16/380 ت1 قد توجد ظروف يصبح المحاسب المهني فيها على دراية بحصول العميل على منافع ضريبية من المحاسبة عن نفس المعاملة في أكثر من دولة، ولاسيما في حال عدم وجود معاهدات ضريبية بين تلك الدول. وفي هذه الظروف، ورغم أن العميل قد يكون ملتزماً بالأنظمة واللوائح الضريبية الخاصة بكل دولة، فإن المحاسب قد يشير على العميل بأن يفصح للسلطات الضريبية المعنية عن الحقائق والظروف ذات الصلة وعن المنافع الضريبية المتحصل عليها من المعاملة في الدول المختلفة.
- 16/380 ت2 تشمل العوامل ذات الصلة التي قد يقوم المحاسب المهني بمراعاتها عند تحديد ما إذا كان سيشير على العميل بتقديم هذا الإفصاح:
- أهمية المنافع الضريبية في الدول ذات الصلة.
  - تصورات أصحاب المصلحة عن العميل في حال كانت الحقائق والظروف معروفة لديهم.
  - ما إذا كانت توجد مبادئ أو ممارسات مقبولة عالمياً أو محلياً بشأن الإفصاح عن حالات مشابهة إلى السلطات الضريبية في الدول ذات الصلة.

### ظروف عدم التأكد

- 17/380 ت1 عند تحديد ما إذا كان يوجد أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي، قد يواجه المحاسب المهني ظروفاً ينشأ عنها عدم تأكيد بشأن ما إذا كان

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

ترتيب التخطيط الضريبي المرتقب سيكون متفقاً مع الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة. وتزيد هذه الحالة من عدم التأكد الصعوبة التي يواجهها المحاسب في تحديد وجود الأساس الموثوق في الأنظمة واللوائح لترتيب التخطيط الضريبي، ومن ثم، فإنه قد تنشأ عنها تهديدات تمس الالتزام بالمبادئ الأساسية.

17/380 ت2 من بين الظروف التي قد ينشأ عنها عدم التأكد:

- الصعوبة في تحديد أساس كافٍ من الحقائق.
- الصعوبة في تحديد أساس كافٍ من الافتراضات.
- عدم الوضوح في الأنظمة واللوائح الضريبية وتفسيرها، بما في ذلك:
  - الفجوات في الأنظمة واللوائح الضريبية.
  - الطعن في الأحكام القضائية السابقة.
  - التعارض بين الأنظمة واللوائح الضريبية في الدول المختلفة في الحالات التي تنطوي على معاملات عابرة للحدود.
  - نماذج العمل المبتكرة التي لا تتعرض لها الأنظمة واللوائح الضريبية الحالية.
  - القرارات أو المواقف المستجدة للمحاكم أو السلطات الضريبية التي تثير الشكوك حول ترتيبات التخطيط الضريبي المشابهة.
  - الصعوبة في تفسير أو تطبيق الأنظمة واللوائح الضريبية من منظور فيني أو قانوني.
  - غياب السوابق أو الأحكام أو المواقف القضائية.
- عدم الوضوح بشأن الغرض والجوهر الاقتصادي لترتيب التخطيط الضريبي.
- عدم الوضوح بشأن المستفيدين النهائيين من ترتيب التخطيط الضريبي.

18/380 ي عند وجود عدم تأكد بشأن ما إذا كان ترتيب التخطيط الضريبي يُعد أو سيكون متفقاً مع الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة، يجب على المحاسب المهني مناقشة حالة عدم التأكد تلك مع العميل.

18/380 ت1 تخدم المناقشة عدداً من الأغراض، من بينها:

- شرح تقييم المحاسب المهني لمدى احتمال أن تتبنى السلطات الضريبية المعنية رؤية تدعم ترتيب التخطيط الضريبي عندما يكون هناك عدم وضوح في تفسير الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- النظر في أي افتراضات تم وضعها أثناء تحديد الأساس الذي استند إليه تقديم المشورة المتعلقة بالتخطيط الضريبي.
- الحصول على أية معلومات إضافية من العميل قد تحد من حالة عدم التأكد.
- مناقشة أية عواقب تمس السمعة أو عواقب تجارية أو عواقب اقتصادية أوسع نطاقاً للمضي في ترتيب التخطيط الضريبي.
- مناقشة التصرفات المحتملة للحد من إمكانية وقوع عواقب سلبية على العميل، بما في ذلك النظر في تقديم إفصاحات للسلطات الضريبية المعنية.

## التهديدات المحتملة من تقديم خدمات التخطيط الضريبي

19/380 ت1 قد ينشأ عن تقديم خدمات التخطيط الضريبي إلى العميل تهديد بسبب المصلحة الشخصية أو الفحص الذاتي أو الموالاة أو الترهيب. وعلى سبيل المثال:

- قد ينشأ تهديد الفحص الذاتي عندما يكون المحاسب المهني قد قدم مؤخراً خدمة تقويم إلى العميل لأغراض ضريبية، ثم تم الاعتماد على مخرجات هذه الخدمة أو تم استخدامها كمدخلات رئيسية في خدمة التخطيط الضريبي المقدمة إلى العميل.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية عندما يكون للمحاسب المهني مصلحة مالية مباشرة في العميل ثم تولى المحاسب تصميم ترتيب للتخطيط الضريبي له أثر على الوضع المالي للعميل.



## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الموالاة عندما يروج المحاسب المهني لموقف ضريبي معين ينبغي على العميل تبنيه.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية عندما تكون لدى المحاسب المهني معلومات سرية حصل عليها من مشاركته في وضع أو صياغة سياسة أو أنظمة أو لوائح ضريبية لصالح جهة حكومية وهذه المعلومات السرية ستكون ذات قيمة للمحاسب في تقديم المشورة للعملاء الآخرين بشأن ترتيباتهم الخاصة بالتخطيط الضريبي.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية عندما يقبل المحاسب المهني أتعاباً قد يُنظر إليها على أنها مبالغ فيها مقارنة بارتباط لوضع ترتيب للتخطيط الضريبي في ظل عدم التأكد وعدم الوضوح في تفسير الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الموالاة عندما يتولى المحاسب المهني دور الدفاع عن موقف العميل في ترتيب للتخطيط الضريبي وهذا الترتيب سبق أن قدم المحاسب المشورة بشأنه أمام السلطة الضريبية عندما تكون هناك مؤشرات على أن الترتيب ربما لا يوجد له أساس موثوق في الأنظمة واللوائح.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الترهيب عندما يقدم المحاسب المهني الخدمات إلى عميل يمارس تأثيراً كبيراً على تصميم ترتيب ضريبي معين، مما قد يؤثر على تحديد المحاسب لمسألة وجود أساس موثوق للترتيب في الأنظمة واللوائح.
- قد ينشأ تهديد المصلحة الشخصية وتهديد الترهيب عندما يواجه المحاسب المهني تهديدات بالفصل من الارتباط أو من مكتبه بسبب الموقف الذي يصير العميل على المضي فيه بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.

19/380 ت2 تشمل العوامل ذات الصلة عند تقويم مستوى تلك التهديدات ما يلي:

- مدى شفافية العميل، بما في ذلك عند الاقتضاء، هوية المستفيدين النهائيين.
- ما إذا كان ترتيب التخطيط الضريبي له غرض وجوهراً اقتصاديان واضحان بناءً على المعاملة التجارية الأساس أو الظروف المحيطة.
- طبيعة ومدى تعقيد المعاملة التجارية الأساس أو الظروف المحيطة.
- مدى تعقيد أو وضوح الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة.
- ما إذا كان المحاسب المهني على علم، أو لديه أسباب تدعوه إلى الاعتقاد، بأن ترتيب التخطيط الضريبي سيكون على خلاف المقصود من التشريعات الضريبية ذات الصلة.
- عدد الدول التي يمسها الترتيب وطبيعة نظمها الضريبية.
- مدى خبرة وتجربة المحاسب المهني في المجالات الضريبية ذات الصلة.
- مدى أهمية الوفورات الضريبية المحتملة.
- طبيعة ومبلغ الأتعاب نظير خدمة التخطيط الضريبي.
- مدى دراية المحاسب المهني بأن ترتيب التخطيط الضريبي يعكس ممارسة مستقرة لم تعترض عليها السلطات الضريبية المعنية.
- ما إذا كانت هناك ضغوط يمارسها العميل أو طرف آخر على المحاسب المهني.
- مدى الاستعجال في تطبيق ترتيب التخطيط الضريبي.
- ما إذا كان ترتيب التخطيط الضريبي هو ترتيب يتم استخدامه لعملاء متعددين مع إجراء تعديلات طفيفة بما يناسب الظروف الخاصة بالعميل.
- السلوك السابق المعروف عن العميل أو الشهرة السابقة المعروفة عنه، بما في ذلك ثقافته المؤسسية.

19/380 ت3 من أمثلة التصرفات التي قد تقضي على تلك التهديدات:

- إحالة العميل إلى خبير من خارج مكتب المحاسب المهني ممن لديهم الخبرة والتجربة اللازمة لتقديم المشورة إلى العميل بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
- الإشارة على العميل بهيكل ترتيب التخطيط الضريبي بحيث يتسق مع تفسير أو قرار حالي صادر عن السلطات الضريبية المعنية.

## تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

- الحصول على قرار مسبق من السلطات الضريبية المعنية أو غيرها، إن أمكن.
  - الإشارة على العميل بعدم المضي في ترتيب التخطيط الضريبي.
- 19/380 ت4 من أمثلة التصرفات التي قد تعمل بمثابة تدابير وقائية لمواجهة تلك التهديدات:
- تحديد هوية المستفيدين النهائيين.
  - الإشارة على العميل بهيكل ترتيب التخطيط الضريبي بحيث يتلاءم بدرجة أكبر مع الغرض والجوهر الاقتصادي الأساس.
  - الإشارة على العميل بهيكل ترتيب التخطيط الضريبي بناءً على ممارسة مستقرة لا تخضع في الوقت الحالي لاعتراض السلطات الضريبية المعنية أو من المعروف أنها مقبولة لدى تلك السلطات.
  - التشاور مع مستشار قانوني أو غيره من الخبراء من داخل أو خارج مكتب المحاسب المهني في المجالات الضريبية ذات الصلة.
  - الحصول على رأي من خبير مهني مؤهل تأهيلاً مناسباً (مثل مستشار قانوني أو محاسب مهني) بشأن تفسير الأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة التي تنطبق على الظروف القائمة.
  - الإيعاز لفاحص مناسب، لم يشارك بأية صورة في تقديم خدمة التخطيط الضريبي، بفحص أي أعمال نفذها أو استنتاجات توصل إليها المحاسب المهني فيما يخص ترتيب التخطيط الضريبي.
  - الإيعاز للعميل بعرض ترتيب التخطيط الضريبي على السلطات الضريبية المعنية بشفافية تامة، بما في ذلك أهداف ترتيب التخطيط الضريبي وجوانبه التجارية والقانونية والمستفيدين النهائيين منه.

19/380 ت5 من أمثلة الخطوات التي قد يتخذها المحاسب المهني لتحديد هوية المستفيدين النهائيين:

- الاستفسار من الإدارة والأفراد الآخرين داخل العميل.
- الاستفسار من الأفراد الآخرين داخل المكتب أو خارجه ممن سبق لهم التعامل مع العميل، مع مراعاة مبدأ السرية.
- فحص السجلات الضريبية والقوائم المالية للعميل وغيرها من السجلات المؤسسية ذات الصلة.
- الاستفسار عن المساهمين المعنيين من جهات التسجيل التي تأسس العميل أو المنشآت ضمن هيكلها القانوني.
- البحث في السجلات العمومية ذات الصلة.

## الإبلاغ بأساس التوصية أو المشورة المتعلقة بالتخطيط الضريبي

ي20/380 يجب على المحاسب المهني شرح الأساس الذي استند إليه في التوصية بترتيب التخطيط الضريبي أو في تقديم أية مشورة أخرى بشأنه إلى العميل.

## عدم الاتفاق مع العميل

ي21/380 في حال عدم موافقة المحاسب المهني على وجود أساس موثوق لترتيب التخطيط الضريبي الذي يرغب العميل أن يمضي فيه، فيجب على المحاسب:

(أ) إبلاغ العميل بأساس تقييم المحاسب؛

(ب) إحاطة العميل بالعواقب المحتملة من المضي في الترتيب؛

(ج) الإشارة على العميل بعدم المضي في الترتيب.

ي22/380 إذا قرر العميل المضي في ترتيب التخطيط الضريبي بالرغم من مشورة المحاسب المهني بالامتناع عن ذلك، فيجب على المحاسب أن يشير على العميل بما يلي:

(أ) الإبلاغ داخلياً إلى المستوى الإداري المناسب عن تفاصيل الترتيب والاختلاف في الآراء؛

(ب) النظر في تقديم إفصاح كامل عن الترتيب إلى السلطات الضريبية المعنية؛

تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة

(ج) النظر في الإبلاغ عن تفاصيل الترتيب والاختلاف في الآراء إلى المراجع الخارجي، إن وجد.

22/380 ت1 أثناء الإبلاغ عن الأمور الموضحة في الفقرة ي21/380 والفقرة ي22/380، قد يرى المحاسب المهني أنه من المناسب طرح الأمور ذات الصلة على المكلفين بالحوكمة لدى العميل.

ي23/380 في ضوء استجابة العميل للمشورة المقدمة من المحاسب المهني، يجب على المحاسب النظر فيما إذا كانت هناك حاجة للانسحاب من الارتباط والعلاقة المهنية.

منتجات أو ترتيبات التخطيط الضريبي التي من إعداد طرف ثالث

ي24/380 إذا قام العميل بالارتباط مع المحاسب المهني لتقديم المشورة له بشأن منتج أو ترتيب أعده طرف ثالث لأجل التخطيط الضريبي، فإن المحاسب يجب عليه:

(أ) إبلاغ العميل بأية علاقة مهنية أو عملية للمحاسب مع ذلك الطرف الثالث؛

(ب) تطبيق نصوص هذا القسم بخصوص منتج أو ترتيب التخطيط الضريبي.

ي25/380 إذا قدم المحاسب المهني توصية بالعميل، أو إذا قام بإحالاته، إلى طرف ثالث يتولى تقديم خدمات التخطيط الضريبي، فإن المحاسب يجب عليه إبلاغ العميل بأية علاقة مهنية أو عملية بينه وبين ذلك الطرف الثالث.

ي25/380 ت1 عندما يقتصر عمل المحاسب المهني على تقديم توصية بالعميل أو إحالاته إلى طرف ثالث يتولى تقديم خدمات التخطيط الضريبي، فإن نصوص هذا القسم لا يُعمل بها.

ي25/380 ت2 في حال حصول المحاسب المهني على أتعاب إحالة أو عمولة من الطرف الثالث، فإنه يُعمل بنصوص القسم 330.

التوثيق

ي26/380 ت1 عند تقديم خدمات التخطيط الضريبي، يوصى المحاسب المهني بأن يوثق في حينه:

- الغرض من ترتيب التخطيط الضريبي والظروف المحيطة به وجوهره.
- هوية المستفيدين النهائيين.
- طبيعة أية حالات من عدم التأكد.
- التحليل الذي قام به المحاسب، والتصرفات التي نظر فيها، والأحكام التي اتخذها، والاستنتاجات التي توصل إليها أثناء تقديم المشورة إلى العميل بشأن ترتيب التخطيط الضريبي.
- نتائج النقاشات مع العميل والأطراف الأخرى.
- استجابة العميل للمشورة المقدمة من المحاسب.
- أي عدم اتفاق مع العميل.

ي26/380 ت2 يساعد إعداد هذا التوثيق المحاسب في:

- النظر في العواقب التي تمس السمعة والعواقب التجارية والعواقب الاقتصادية الأوسع نطاقاً التي قد تنجم عن الطريقة التي قد ينظر بها أصحاب المصلحة للترتيب.
- تحليل الحقائق والظروف والأنظمة واللوائح الضريبية ذات الصلة وأي افتراضات تم وضعها أو تغييرها.
- تسجيل أساس الأحكام المهنية وقت اتخاذها أو تغييرها.
- دعم موقفه في حال اعتراض السلطات الضريبية المعنية على ترتيب التخطيط الضريبي.
- التدليل على أن المحاسب قد التزم بنصوص هذا القسم.

## التعديلات الاستتباعية على الميثاق

### (مقارنة مع النسخة الحالية من الميثاق)

#### الجزء الثالث – المحاسبون المهنيون في الممارسة العامة

القسم 321

الرأي الثاني

...

#### المتطلبات والمواد التطبيقية

عام

...

1 ت 3/321 قد يُطلب من المحاسب المهني تقديم رأي ثانٍ بشأن تطبيق الأنظمة واللوائح الضريبية ومعايير أو مبادئ المحاسبة أو المراجعة أو إعداد التقارير أو غيرها من المعايير أو المبادئ على (أ) ظروف معينة، أو (ب) معاملات أجزمتها، أو أُجريت بالنيابة عن، شركة أو منشأة ليست عميلاً حالياً. وقد ينشأ تهديد، على سبيل المثال بسبب المصلحة الشخصية يمس الالتزام بمبدأ الكفاءة المهنية والعناية الواجبة، في حال عدم استناد الرأي الثاني إلى نفس الحقائق التي توفرت للمحاسب الحالي أو السابق أو مقدم الخدمة الآخر، أو إذا استند الرأي الثاني إلى أدلة غير كافية.

....

3 ت 3/321 من أمثلة التصرفات التي قد تعمل بمثابة تدابير وقائية لمواجهة مثل ذلك التهديد الناشئ عن المصلحة الشخصية:

- الحصول على المعلومات من المحاسب الحالي أو السابق أو مقدم الخدمة الآخر، بإذن من العميل.
- توضيح القيود المحيطة بأي رأي أثناء الاتصالات مع العميل.
- تزويد المحاسب الحالي أو السابق أو مقدم الخدمة الآخر بنسخة من الرأي.

عند عدم منح الإذن بالاتصال

ي 4/321 إذا لم تأذن المنشأة للمحاسب المهني الذي تسعى للحصول على رأي ثانٍ منه بالاتصال بالمحاسب الحالي أو السابق أو مقدم الخدمة الآخر، فيجب على المحاسب تحديد ما إذا كان يجوز له تقديم الرأي الثاني المطلوب.

...

## تاريخ السريان

- يسري القسم 280 على أنشطة التخطيط الضريبي التي تبدأ بعد 30 يونيو 2025.
- يسري القسم 380 والتعديلات الاستتباعية في القسم 321 على خدمات التخطيط الضريبي التي تبدأ بعد 30 يونيو 2025.

## أحكام انتقالية

فيما يخص خدمات أو أنشطة التخطيط الضريبي التي تكون قد بدأت قبل تاريخ السريان المذكور أعلاه، يجوز الاستمرار في تلك الخدمات أو الأنشطة واستكمالها وفق نصوص الميثاق الحالية.

إن الميثاق الدولي لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ومسودات العرض على العموم والأوراق الاستشارية وسائر المنشورات الخاصة بمجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين قام بنشرها الاتحاد الدولي للمحاسبين وحقوق تأليفها ونشرها محفوظة للاتحاد.

ولا يتحمل مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين ولا المؤسسة الدولية لأخلاقيات المهنة والمراجعة ولا الاتحاد الدولي للمحاسبين المسؤولية عن الخسائر التي تلحق أي شخص يتصرف، أو يمتنع عن التصرف، اعتماداً على محتوى هذا المنشور، سواءً كان سبب هذه الخسارة الإهمال أو غير ذلك.

إن "مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين"، والميثاق الدولي لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، و"عدم الالتزام بالأنظمة واللوائح" و"الاتحاد الدولي للمحاسبين"، والاختصارات "IESBA" و"IFAC" وشعار المجلس هي علامات تجارية للاتحاد الدولي للمحاسبين أو علامات تجارية وعلامات خدمة مسجلة للاتحاد في الولايات المتحدة وسائر دول العالم. واسم "المؤسسة الدولية لأخلاقيات المهنة والمراجعة" والاختصار "IFEPA" هي علامات تجارية للمؤسسة أو علامات تجارية وعلامات خدمة مسجلة للمؤسسة في الولايات المتحدة وسائر دول العالم.

حقوق التأليف والنشر © أبريل 2024 محفوظة للاتحاد الدولي للمحاسبين. جميع الحقوق محفوظة. ويلزم الحصول على موافقة خطية من الاتحاد لنسخ هذا المستند أو تخزينه أو إرساله أو إعداد نسخ مشابهة له، إلا في حال استخدامه للغرض الشخصي غير التجاري فحسب. للاتصال [permissions@ifac.org](mailto:permissions@ifac.org).



الناشر:

Copyright	حقوق التأليف والنشر
<p>This [Revisions to the Code Addressing Tax Planning and Related Services] of the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA) published by the International Federation of Accountants in [April 2024] in the English language, has been translated into [Arabic] by [the Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants (SOCPA)] in [August 2024], and is reproduced with the permission of IFAC. The process for translating the [IESBA pronouncements] was considered by IFAC and the translation was conducted in accordance with "Policy Statement—Policy for Translating Publications of the International Federation of Accountants." The approved text of all [IESBA pronouncements] is that published by IFAC in the English language. IFAC and SOCPA assume no responsibility for the accuracy and completeness of the translation or for actions that may ensue as a result thereof.</p>	<p>قامت الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين في أغسطس 2024 بإعداد الترجمة العربية للإصدار [تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة] الذي أعده مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين، ونشره الاتحاد الدولي للمحاسبين في أبريل 2024 باللغة الإنجليزية. وهذا الإصدار يتم إعادة نشره بإذن من الاتحاد الدولي للمحاسبين. وقد نظر الاتحاد في عملية ترجمة التحديث وتم إعداد الترجمة وفقاً لمستند "بيان السياسات - سياسة ترجمة منشورات الاتحاد الدولي للمحاسبين". والنص المعتمد من جميع منشورات مجلس المعايير الدولية لسلوك وأداب المهنة للمحاسبين هو النص الذي نشره الاتحاد باللغة الإنجليزية. ولا يتحمل الاتحاد الدولي ولا الهيئة السعودية أية مسؤولية عن دقة واكتمال الترجمة أو التصرفات التي قد تنشأ عنها.</p>
<p>English language text of [Revisions to the Code Addressing Tax Planning and Related Services] © [2024] by IFAC. All rights reserved.</p>	<p>حقوق التأليف والنشر للنص الإنجليزي من الإصدار "تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة" محفوظة للاتحاد الدولي للمحاسبين © في عام 2024. جميع الحقوق محفوظة.</p>
<p>[Arabic] language text of [Revisions to the Code Addressing Tax Planning and Related Services] © [2024] by IFAC. All rights reserved.</p>	<p>حقوق التأليف والنشر للنص العربي من الإصدار "تحديثات على الميثاق تتناول التخطيط الضريبي والخدمات ذات العلاقة" محفوظة للاتحاد الدولي للمحاسبين © في عام 2024. جميع الحقوق محفوظة.</p>
<p>Contact Permissions@ifac.org for permission to reproduce, store or transmit, or to make other similar uses of this document.</p>	<p>اتصل على <a href="mailto:permissions@ifac.org">permissions@ifac.org</a> للحصول على إذن بإعادة النشر أو التخزين أو النقل أو أي استخدامات أخرى مماثلة لهذا المستند.</p>